



**Staatskroerant**  
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

**Government Gazette**

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 9 JULIE 1943. PRICE 6d. [NO. 3217]

EXTRAORDINARY GOVERNMENT GAZETTE NO. 3217  
dated 9TH JULY, 1943.

Notice No.

Page No.

123	Control of Trading with the Enemy	iii
1276	Control of Rubber: Change of address	iv
1277	Control of Rubber	iv
1280	Board of Supply - Constitution	vi
1281	Control of Materials and Articles	vi
1282	Control of Glassware and Household Requisites	vi
1284	Control of Paper	vii

DIE REGULASIE

Artikel 138 (1), Reglement van Dissipline, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur onderstaande voorbehoudbepaling na die bestaande voorbehoudbepaling by te voeg:—  
„met dien verstande verder dat, vir sover dit hierdie sub-artikel betref, ‘bewaring’ in die geval van ‘n gewone soldaat in oop arrest nie ‘n tydperk waarin so ‘n soldaat diens verrig het, behels nie.”

Wysigingsblaadjie No. 28.

\* No. 120, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 49 van 1943.

GOD BEHOEDE DIR KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

REGULASIES BETREFFENDE DIE OPPRIGTING VAN „WINKELS” VIR BURGERLIKE WERKNEMERS BY STAATSFABRIKE OF WAPENDEPOTS IN DIE UNIE OF VIR LEDE VAN DIE KORPS TER BEVEILIGING VAN NOODSAAKLIKE DIENSTE.

1. Neteenstaande die bepalings van subartikel 3 van artikel elf van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wijzigings Wet,

Section 138 (1), Military Discipline Code, as amended, is hereby further amended by the addition of the following proviso after the existing proviso:—

“provided further that, for the purposes of this paragraph, the terms ‘custody’ shall not, in the case of a private soldier under open arrest, include any period when such soldier performed duties.”

Amendment Slip No. 28.

\* No. 120, 1943.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the Regulations set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 49 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, on this the Third day of July One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE.

REGULATIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF CANTEENS FOR CIVILIAN EMPLOYEES AT GOVERNMENT FACTORIES OR ARMAMENT DEPOTS IN THE UNION OR FOR MEMBERS OF THE ESSENTIAL SERVICES PROTECTION CORPS.

1. Notwithstanding the provisions of sub-section 3 of section eleven of the South Africa Defence Act, Amendment Act, 1922, it is hereby provided that the Secretary for Defence,

A

R.B.H.	.....
A.C.W.	.....
J.B.	.....
M.R.D.	.....
R.N.D.N.	.....
H.G.K.	.....
GSF	.....

1922", word hereby bepaal dat die Sekretaris van Verdediging in plek wat tydelik of blywend—

(a) in 'n staatsbeheerde fabriek of 'n marinewapendépôt is of tydelik of blywend in verband staan met so 'n fabriek of dépôt of sodanige verdedigingswerke en gebruik moet word om geleentheid vir ontspanning te bied en verversings of noodsaklike te verskaf alleen aan burgerpersone wat wetig werk in of in verband met sodanige staatsbeheerde fabriek of marinewapendépôt verrig; of

(b) in 'n dépôt, kamp of standplaas van die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste is of tydelik of blywend in verband staan met so 'n dépôt, kamp of standplaas en gebruik moet word om geleentheid vir ontspanning te bied en verversings of noodsaklike te verskaf alleen aan lede van die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste,

as 'n "winkel" sertifiseer op die wyse aangedui by regulasie 2 van die Bylae tot Oorlogsmaatreël No. 49 van 1941 (Proklamasie Nr. 210 van 1941).

Daar word geag dat so 'n "winkel" vir alle doeleindes 'n gesertifiseerde "winkel", ingevolge die bepaling van voormalde artikel 12, is.

Vir sover dit hierdie regulasie betrek, beteken "burgerpersone" persone wat nie voltydse lede van die Unie-Verdedigingsmag of van Sy Majesteit se See-, Lug- of Landmag is nie.

2. 'n Aansoek om 'n sertifikaat, waarop punt (1) hiervan betrekking het, moet aan die Kwartiermeester-generaal gerig word, wat dit tesame met sy aanbeveling aan die Sekretaris van Verdediging moet stuur.

3. As so 'n "winkel" vir burgerpersone of vir die Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste deur die Sekretaris van Verdediging as "winkel" gesertifiseer is—

(a) moet reëls vir die beheer van die "winkel" opgestel en aan die Kwartiermeester-generaal vir goedkeuring voorgele word en moet die reëls, instruksies en orders in verband met die finansiële, algemene en dissiplinêre bestuur van die "winkel" behels;

(b) moet die instruksies wat die Kwartiermeester-generaal in verband met die boekhouding en die kontroleering daarvan uitgee, aangeneem word;

(c) moet die Kwartiermeester-generaal of 'n beampete daartoe deur hom gemagtig, ten allen tyde toegelaat word om die rekeningboeke, registers, voorrade en perseel van die "winkel" te inspekteer;

(d) moet nòg van die wins aangewend nòg van die bate wegemaak word, tensy die goedkeuring van die Kwartiermeester-generaal vooraf verkry is;

(e) kan alkoholiese drank op die perseel verkoop en moet daarop gebruik word, maar onder geen omstandighede mag drank daarop verkoop word om elders gebruik te word nie.

4. Die Sekretaris van Verdediging kan na goeddunke te eniger tyd sy sertifikaat intrek, en van die datum af waarop dit ingetrek word, is die betrokke "winkel" nie meer 'n gesertifiseerde winkel nie.

#### \* No. 121, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uit wat in die Aanhangesel hiervan uitgeses is.

Hierdie Proklamasie staan bekend as Oorlogsmaatreël No. 51 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria, op hede die Derde dag van Julie Tenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Gouverneur-generaal-in-rade.

SYDNEY F. WATERSON.

#### AANHANGSEL.

#### TOESTEMMING TOT HUWELIK VAN MINDERJARIGE WIE SE VADER OF VOOG 'N KRYGSGEVANGENE IS.

Ondanks andersluidende regsbepalings—

(a) as die magistraat van die distrik waarin 'n minderjarige woonagtig is op redelike gronde daarvan oortuig is dat sodanige minderjarige nie die toestemming van sy vader vir die aangaan van 'n huwelik kan verkry nie omdat sodanige vader 'n krygsgevangene in die hande van die vyand is of weens 'n ander omstandigheid wat voortspruit uit die oorlog, kan 'n geldige huwelik voltrek word met die toestemming van die moeder van die minderjarige wat 'n sertifikaat, onderteken deur sodanige magistraat, oorlig ten effekte dat hy aldus oortuig is of as sy dood is of as sodanige magistraat op redelike gronde daarvan oortuig is dat sy weens 'n geestesgebrek, liggaaamlike siekte of om 'n ander rede buite haar beheer nie in staat is om haar toestemming te gee nie, dan met die toestemming van sodanige magistraat;

may certify as a canteen, in the manner indicated in regulation 2 of the Annexure to War Measure No. 49 of 1941 (Proclamation No. 210 of 1941), any premises, temporary or permanent, in or in connection with—

(a) any Government controlled factory or naval armament depot, which premises are to be used for the purposes of providing recreation, refreshments or articles of necessity solely to civilians who are lawfully employed on any work in or in connection with such Government controlled factory or naval armament depot; or

(b) any depot, camp or station of the Essential Services Protection Corps, which premises are to be used for the purpose of providing recreation, refreshments, or articles of necessity solely to members of the Essential Services Protection Corps.

Such canteen shall be deemed for all purposes to be a certified canteen in terms of section eleven aforesaid. For the purpose of this regulation "civilians" shall mean any persons who are not full-time members of the Union Defence Forces or of His Majesty's Naval, Air or Military Forces.

2. Application for a certificate, referred to in paragraph (1), shall be made to the Quartermaster-General, who will forward the application, together with his recommendation, to the Secretary for Defence.

3. Where any such canteen for civilians or for the Essential Services Protection Corps has been certified by the Secretary for Defence—

(a) rules for the conduct of the "Canteen" shall be prepared and submitted to the Quartermaster-General for approval. Such rules will embody instructions and orders affecting the financial, general and disciplinary management of the canteen;

(b) instructions issued by the Quartermaster-General for the control of and accounting procedure shall be adopted;

(c) books of accounts, records, stocks and premises of such canteen shall be at all times open to inspection by the Quartermaster-General or by any officer authorized by him;

(d) any profits made shall not be utilized nor shall any assets be disposed of without the prior approval of the Quartermaster-General;

(e) alcoholic liquor may be sold and shall be consumed on the afore-mentioned premises. Under no circumstances shall liquor be sold for consumption off the premises.

4. The Secretary for Defence may at any time in his discretion withdraw his certificate and from the date of withdrawal the canteen shall cease to be a "Certified Canteen".

#### \* No. 121, 1943.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 51 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Third day of July, One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

SYDNEY F. WATERSON.

#### ANNEXURE.

#### CONSENT TO MARRIAGE OF MINOR WHOSE FATHER OR GUARDIAN IS A PRISONER OF WAR.

Notwithstanding anything to the contrary contained in any law—

(a) if the Magistrate of the district in which a minor resides is satisfied upon reasonable grounds that such minor is unable to obtain the consent of his father to enter into a marriage owing to such father being a prisoner of war in the hands of the enemy or to any other circumstance arising out of the war, such marriage may be validly contracted with the consent of the mother of the minor who produces a certificate signed by such Magistrate that he is so satisfied or if she be dead or if such Magistrate is satisfied upon reasonable ground that she is incapable through mental defect, physical illness or for some other reason beyond her control of giving her consent, then with the consent of such Magistrate;

(b) waar 'n minderjarige 'n ander voog as sy vader of moeder het, as sodanige magistraat op redelike gronde daarvan oortuig is dat sodanige minderjarige nie die toestemming van sodanige voog vir die aangaan van 'n huwelik kan verkry nie omdat sodanige voog 'n krygsgevangene in die hande van die vyand is of weens 'n ander omstandigheid wat voortspruit uit die oorlog, kan 'n geldige huwelik met die toestemming van sodanige magistraat voltrek word.

Huwelike wat met die toestemming soos bepaal in hierdie regulasie voltrek word, is ewe regsgeldig as wanneer hulle met die toestemming van die vader of die moeder of ander voog voltrek sou gewees het.

\* No. 122, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls-wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies, uiteengesit in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 52 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sesde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

#### AANHANGSEL.

#### REGULASIES.

#### SPIRITUS UITGEVOER VIR VERBRIUK BUITÉ DIE GRENSE VAN DIE UNIE.

Nieteenstaande die bepalings van regulasie 2 van item (g) van Goewermentskennisgewing No. 1697 van 15 Desember 1933, kan die Kommissaris van Doeane en Aksyns die sertifikaat vermeld in genoemde regulasie later as die drie maande wat in genoemde regulasie voorgeskryf is, aanneem indien hy oortuig is dat versuim om genoemde sertifikaat binne genoemde tydperk te verskaf, toe te skryf was aan omstandighede wat deur die oorlog ontstaan het.

\* No. 123, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (No. 13 van 1940), soos in gevoeg deur artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls-wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uit wat in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie vervat is.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 50 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. F. WATERSON.

#### AANHANGSEL.

#### BEHEER OOR HANDEL MET DIE VYAND.

Onderstaande nuwe subregulasie (3) word hierby in regulasie 8bis, in die Aanhangsel van Proklamasie 334 van 1939 gepubliseer, ingevoeg:

(3) „Die Minister kan van tyd tot tyd alle maatreëls tref wat hy nodig mag ag om enige besigheidstransaksies met 'n besondere persoon buite die Unie, of enige korrespondensie of skriftelike mededeling, of enige ander besigheidsaangeleentheid met 'n besondere persoon buite die Unie te verbied of te reguleer, en enige oortreding of nie-nakoming van enige so'n maatreël is 'n misdryf. In enige kennisgewing wat uitgereik is of sal word ingevolge subregulasie (3) van regulasie 8bis, gepubliseer in die Aanhangsel van Proklamasie 334 van 1939, of ingevolge hierdie subregulasie, word dit geag dat die term, besigheidstransaksies die volgende insluit: „die verkoop of afset van sulke goedere aan so'n persoon, die koop of verkrywing van goedere van so'n persoon, enige aanbod om van so'n persoon goedere te koop of te verkry of aan hom te verkoop of af te set, of om enige briefwisseling te voer of enige ander skriftelike mededeling te doen oor hoegenaamd enige soort besigheid".

(b) Where a minor has a guardian other than his father or mother, if such Magistrate is satisfied upon reasonable grounds that such minor is unable to obtain the consent of such guardian to enter into a marriage owing to such guardian being a prisoner of war in the hands of the enemy or to any other circumstance arising out of the war, such marriage may be validly contracted with the consent of such Magistrate.

Marriages contracted with the consent provided for in this regulation shall have the effect in law that they would have had if they had been contracted with the consent of the father or mother or other guardian.

\* No. 122, 1943.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 52 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixth day of July One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

#### ANNEXURE.

#### REGULATIONS.

#### SPIRITS EXPORTED FOR CONSUMPTION OUTSIDE THE LIMITS OF THE UNION.

Notwithstanding the provisions of regulation 2 of Item (g) of Government Notice No. 1697 of the 15th December, 1933, the Commissioner of Customs and Excise may accept the certificate mentioned in the said regulation later than the three months prescribed in the said regulation, if he is satisfied that failure to furnish the said certificate within the said period was due to circumstances arising out of the war.

\* No. 123, 1943.]

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 50 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Third day of July One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

S. F. WATERSON.

#### ANNEXURE.

#### CONTROL OF TRADING WITH THE ENEMY.

The following new sub-regulation (3) is hereby inserted in regulation 8bis published in the Annexure to Proclamation No. 334 of 1939:—

(3) The Minister may from time to time take all measures which he considers necessary to prohibit or regulate the carrying on of any business transactions with a particular person outside the Union, or correspondence or communication in writing or in any other manner on business matters with a particular person outside the Union, and any contravention of or non-compliance with any such measure shall be an offence. In any notice which has been issued or will in future be issued in terms of sub-regulation (3) of regulation 8bis published in the annexure to Proclamation No. 334 of 1939, or in terms of this sub-regulation, the expression "carrying on of any business transactions" shall be deemed to include "the sale or disposal of goods to such a person, the purchase or acquisition of goods from such a person, any offer to sell or dispose of goods to, or to purchase or acquire goods from such a person, or the carrying on of any correspondence or communicating in writing or in any other manner on any business matter whatsoever".

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

### DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

#### DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

\* No. 1276.] [9 Julie 1943

##### BEHEER VAN RUBBER.

###### ADRESVERANDERING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 22 van Proklamasie No. 319 van 1942 (Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942), soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1943 (Oorlogsmaatreel No. 44 van 1943), gepubliseer in Staatskoerant No. 3213 van 25 Junie 1943, beveel ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, hierby as volg:—

Die regulasies in die Bylae van hierdie kennisgewing uitgegesit word hierby gewysig deur die adres van die Kontroleur van Rubber, wat as „Foxstraat 88, Johannesburg”, aangegee word daaruit te skrap en dit deur die volgende nuwe adres te vervang:—

„London-huis,  
Lovedaystraat 21,  
Johannesburg” ... in elke geval.

H. J. VAN DER BIJL,  
Direkteur-generaal van Voorrade.

##### BYLAE.

Regulasie 3, Goewermenskennisgewing No. 291 van 19 Februarie 1942.	Regulasie 3, Goewermenskennisgewing No. 497 van 20 Maart 1942.	Regulasie 5, Goewermenskennisgewing No. 559 van 27 Maart 1942.
Regulasie 3, Goewermenskennisgewing No. 1027 van 29 Mei 1942.	Regulasie 3, Goewermenskennisgewing No. 1289 van 31 Julie 1942.	Regulasie 5, Goewermenskennisgewing No. 1493 van 24 Julie 1942.

\* No. 1277.] [9 Julie 1943

##### BEHEER VAN RUBBER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 22 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig by Oorlogsmaatreel No. 44 van 1943, wat in Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943 verskyn, beveel ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, hierby as volg:—

1. Regulasie 2 van Goewermenskennisgewing No. 194 van 29 Januarie 1943 word hierby gewysig deur die volgende omstrywing na die begripsbepaling van „distrikskontroleur” in te voeg:—

„bevoegde handelaar” iemand wat die besigheid van die herstel en/of die verkoop van rubberuitebande dryf.

2. Regulasie 3 van Goewermenskennisgewing No. 194 van 29 Januarie 1943 word gewysig deur die woorde „Niemand mag 'n rubberuiteband verkoop of verskaf of 'n buiteband vernu nie en niemand mag 'n rubberuiteband” te skrap en hulle te vervang deur die woorde:—

„Niemand mag 'n buiteband vernu of 'n rubberuiteband verkoop, verhuur of op watter wyse ook al verskaf nie, en niemand mag die besit van 'n rubberuiteband deur aankoop, huur, skenking of op enige ander wyse hoe ook al.”

H. J. VAN DER BIJL,  
Direkteur-generaal van Voorrade.

\* No. 1278.] [9 Julie 1943  
KONTROLEUR VAN MEDIESE- EN FOTOGRAFIESE-BENODIGDHEDEN.

##### BEHEER VAN TANDHEELKUNDIGE AKRIEL.

Ondefworp aan die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en, kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 22 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1943 (Oorlogsmaatreel No. 44 van 1943), wat in Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943 verskyn, beveel ek, EUSTACE HENRY CLUVER, Kontroleur van Mediese- en Fotografiese-benodigdhede, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing beteken—

„persoon”, enige maatskappy, firma of persoon met inbegrip van provinsiale, munisipale en staatsinrigtings; „invoerder”, enige persoon wie se besigheid of deel van wie se besigheid dit is om tandheelkundige akriel in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwest-Afrika in te voer.

2. Vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing publiseer word moet elke invoerder, ten aansien van tandheelkundige akriel wat hy invoer, die Kontroleur binne sewe dae na die aankoms van sodanige tandheelkundige akriel in die Unie van Suid-Afrika skriftelik van sodanige aankoms in kennis stel.

## GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

### DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

#### DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

\* No. 1276.] [9 July 1943

##### CONTROL OF RUBBER. CHANGE OF ADDRESS.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, by virtue of the authority vested in me by regulation 22 of Proclamation No. 319 of 1942 (War Measure No. 146 of 1942), as amended by Proclamation No. 115 of 1943 (War Measure No. 44 of 1943), published in *Government Gazette* No. 3213 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:—

The regulations set forth in the Schedule to this notice are hereby amended by the deletion therefrom of the address of the Controller of Rubber stated as “88 Fox Street, Johannesburg”, and by the substitution therefor of the following new address:—

“London House,  
21 Loveday Street,  
Johannesburg” ... in each case.

H. J. VAN DER BIJL,  
Director-General of Supplies.

##### SCHEDULE.

Regulation 3, Government Notice No. 291 of 19th February, 1942.

Regulation 4, Government Notice No. 497 of 20th March, 1942.

Regulation 5, Government Notice No. 559 of 27th March, 1942.

Regulation 3, Government Notice No. 1207 of 29th May, 1942.

Regulation 3, Government Notice No. 1289 of 31st July, 1942.

Regulation 5, Government Notice No. 1493 of 24th July, 1942.

\* No. 1277.] [9 July 1943

##### CONTROL OF RUBBER.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, by virtue of the powers vested in me by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended by War Measure No. 44 of 1943, appearing in *Government Gazette* No. 3212 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:—

1. Regulation 2 of Government Notice No. 194 of 29th January, 1943, is hereby amended by the addition after the definition of “District Controller” of the following definition:—

“qualified dealer” means any person who carries on the business of the reconditioning and/or the sale of rubber tyres.

2. Regulation 3 of Government Notice No. 194 of 29th January, 1943, is amended by the deletion of the words “No person shall sell or supply any rubber tyre or retread a tyre; and no person shall acquire a rubber tyre” and the substitution therefor of the following words:—

“No person shall retread a tyre or sell, let or supply in any manner whatsoever any rubber tyre, and no person shall acquire possession of any rubber tyre by purchase, hire, gift or in any other manner whatsoever.”

H. J. VAN DER BIJL,  
Director-General of Supplies.

\* No. 1278.] [9 July 1943  
CONTROLLER OF MEDICAL AND PHOTOGRAPHIC REQUISITES.

##### CONTROL OF DENTAL ACRYLIC.

I, EUSTACE HENRY CLUVER, Controller of Medical and Photographic Requisites, subject to the direction of the Director-General of Supplies, and by virtue of the powers vested in me by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended by Proclamation No. 115 of 1943 (War Measure No. 44 of 1943), appearing in *Government Gazette* No. 3212 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:—

1. In this notice:—

“Person” means any company, firm or person and includes Government, Provincial and Municipal institutions;

“importer” means any person whose business or part of whose business it is to import into the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa any Dental Acrylic.

2. As from the date of publication of this notice every importer shall, in respect of Dental Acrylic imported by him notify the Controller in writing within seven days of the arrival of such Dental Acrylic in the Union of South Africa, of such arrival.

3. Geen persoon wat die eienaar is van enige tandheelkundige akriel of wat dit in sy besit of onder sy beheer het of wat bevoeg is om dit te vervreem, mag vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tandheelkundige akriel aan iemand anders verkoop of andersins vervreem nie behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaarde van 'n permit wat uitgereik is deur die Kontroleur of 'n beampete wat behoorlik deur hom gemagtig is om namens hom op te tree.

4. (1) Aansoek om die verkoop of vervreemding van tandheelkundige akriel moet gedoen word deur die persoon wat sodanige tandheelkundige akriel wil verkoop of vervreem. Die aansoek moet in duplo ingedien word en die volgende inligting bevat:—

(i) Hoeveelheid tandheelkundige akriel wat applikant wil verkoop of vervreem;

(ii) naam en adres van verbruiker.

(2) Elke aansoek, ooreenkomsdig subregulasie (1) moet ver gesel gaan van 'n verklaring van die verbruiker waarin hy vermeld:—

(i) Die voorraad tandheelkundige akriel wat deur hom gehou word;

(ii) die hoeveelheid tandheelkundige akriel wat hy gedurende 'n normale tydperk van drie maande gemiddeld per maand verbruik.

(3) Elke aansoek, ooreenkomsdig hierdie regulasie, moet aan die Kontroleur van Mediese- en Fotografiese-benodigdhede, Posbus 8293, Johannesburg, gerig word.

E. H. CLUVER,

Kontroleur van Mediese- en Fotografiese-benodigdhede.

\* No. 1279.] [9 Julie 1943.

#### KONTROLEUR VAN NYWERHEIDSCHEMIKALIEE.

##### BEHEER VAN KALSIUMCHLORIED.

Onderworpe aan die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegheid my verleen by regulasie 22 van Oorlogsmaatregel No. 146 van 1942, soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1943 (Oorlogsmaatregel No. 44 van 1943) wat in die Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943 verskyn, beveel ek, GABRIEL DANIEL LOUW, Kontroleur van Nywerheidschemikaliee, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing, tensy dit met die samehangstrydig is, beteken:—

, persoon”, enige korporasie, maatskappy, firma, persoon, koöperatiewe vereniging, koöperatiewe maatskappy, asook staatsdepartemente, provinsiale administrasies, die administrasie van die S.A. Spoorweë en Hawens, militêre en marinedienste en enige plaaslike bestuur.

2. Vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing gepubliseer word, mag geen persoon kalsiumchloried vir watter doel ookal verkry nie, behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaarde van 'n permit wat uitgereik is deur die Kontroleur of deur 'n beampete wat hy skriftelik gemagtig het om namens hom op te tree.

3. Geen aansoek om 'n permit vir die verkryging van kalsiumchloried sal oorweeg word nie tensy die applikant onderstaande inligting verstrek wat deur hom vir waar en juis gesertifiseer moet wees:—

(i) Naam en adres van applikant.

(ii) Naam en adres van leveransier.

(iii) Die hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried wat aangekoop sal word.

(iv) Die hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried wat gedurende die ses maande onmiddellik voor die datum van aansoek verkry is.

(v) Volledige besonderhede aangaande die doel waarvoor die kalsiumchloried gebruik sal word. Indien vereis vir 'n verkoelingsinstallasie moet vermeld word by watter temperatuur die oplossing gehou moet word.

(vi) Die hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried in voorraad op die datum van aansoek.

(vii) Gemiddelde hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried gedurende die ses maande oamiddellik voor die datum van aansoek per maand gebruik.

4. Geen persoon mag kalsiumchloried aan 'n ander persoon vervreem nie tensy laasgenoemde 'n permit, in duplo, wat ooreenkomsdig regulasie 2 aan hom uitgereik is, oorhandig.

Die leveransier moet een afskrif van sodanige permit behou en die ander uiterlik 'n dag na die datum waarop die kalsiumchloried vervreem is, aan die Kontroleur van Nywerheidschemikaliee, De Villiersgebou, Burolaan, Pretoria, stuur, en op die permit vermeld watter hoeveelheid verskaf is, tesame met sy voorraad (in lb.) kalsiumchloried na sodanige verskaffing.

5. Geen persoon mag enige kalsiumchloried, vir watter doel ookal, gebruik nie behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaarde van 'n permit wat uitgereik is deur die Kontroleur of deur 'n beampete wat hy gemagtig het om namens hom op te tree.

Geen aansoek om 'n permit sal oorweeg word nie tensy die applikant onderstaande inligting verstrek wat vir waar en juis gesertifiseer moet wees:—

(i) Naam en adres van applikant.

(ii) Die hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried wat gebruik sal word.

3. No person who owns, or is in possession or control of or has the power to dispose of, any Dental Acrylic shall, as from the date of publication of this notice, sell or otherwise dispose of any Dental Acrylic to any other person, except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an Officer duly authorised by him to act on his behalf.

4. (1) Applications for the sale or disposal of Dental Acrylic shall be made by the person who wishes to sell or dispose of such Dental Acrylic, which application shall be in duplicate and shall contain the following information:—

(i) Quantity of Dental Acrylic which it is desired to sell or dispose of;

(ii) Consumer's name and address.

(2) Every application, in terms of sub-regulation (1), shall be accompanied by a declaration of the consumer stating:—

(i) The stock of Dental Acrylic held by him;

(ii) His average monthly consumption of Dental Acrylic during a normal period of three months.

(3) Every application, in terms of this regulation, must be addressed to The Controller of Medical and Photographic Requisites, P.O. Box 8293, Johannesburg.

E. H. CLUVER,  
Controller of Medical and Photographic Requisites.

\* No. 1279.]

[9 July 1943.

#### CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

##### CONTROL OF CALCIUM CHLORIDE.

I, GABRIEL DANIEL LOUW, Controller of Industrial Chemicals, subject to the direction of the Director-General of Supplies, and by virtue of the powers vested in me by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended by Proclamation No. 115 of 1943 (War Measure No. 44 of 1943), appearing in Government Gazette No. 3212 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:—

1. In this notice, unless inconsistent with the context—

“person” means any corporation, company, firm, person, co-operative society, co-operative company, and includes Government departments, Provincial Administrations, the S.A. Railways and Harbours Administration, Military and Marine Services and any local authority.

2. No person shall as from the date of publication of this notice acquire any calcium chloride for any purpose whatever, except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller, or by an officer authorised by him, in writing, to act on his behalf.

3. No application for a permit to acquire calcium chloride will be considered unless the applicant furnishes the following information which shall be certified by the applicant as true and correct:—

(i) Name and address of applicant.

(ii) Name and address of supplier.

(iii) The quantity (in lb.) of calcium chloride to be purchased.

(iv) The quantity (in lb.) of calcium chloride acquired during the six months immediately preceding the date of application.

(v) Full details of the purpose for which the calcium chloride is to be used. If required for charging into a refrigeration plant the temperature at which the brine is required to be maintained must be stated.

(vi) The quantity (in lb.) of calcium chloride in stock at date of application.

(vii) Average quantity (in lb.) of calcium chloride used per month during the six months immediately preceding the date of application.

4. No person shall dispose of any calcium chloride to any other person unless the latter delivers a permit, in duplicate, issued to him in terms of regulation 2.

One copy of such permit shall be retained by the supplier who shall forward the other copy to the Controller of Industrial Chemicals, De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria, not later than one day after the date on which the calcium chloride was disposed of and shall state on the permit the quantity supplied, together with his stock (in lb.) of calcium chloride after such has been effected.

5. No person shall use any calcium chloride for any purpose whatever except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer authorised by him to act on his behalf.

No application for a permit will be considered unless the applicant furnishes the following information which shall be certified as true and correct:—

(i) Name and address of applicant.

(ii) The quantity (in lb.) of calcium chloride to be used.

(iii) Die gemiddelde hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried gedurende die ses maande onmiddellik voor die datum van aansoek per maand gebruik.

(iv) Die doel waarvoor die kalsiumchloried gebruik sal word. Indien vereis vir 'n verkoelingsinstallasie moet vermeld word by watter temperatuur die oplossing gehou moet word.

(v) Die hoeveelheid (in lb.) kalsiumchloried in voorraad op die datum van aansoek.

6. Aansoek om 'n permit ooreenkomsdig regulasies 3 en 5 hiervan moet skriftelik aan die Kontroleur van Nywerheidschemikalieë, De Villiersgebou, Burolaan, Pretoria, gerig word.

7. Ondanks enigets in hierdie regulasies vervat, kan die Kontroleur na goeddunke aan enige vrystelling van enige of al die bepalings daarvan verleen.

G. D. LOUW,

Kontroleur van Nywerheidschemikalieë.

L.W.—Vorms word nie vir doeleinnes van aansoeke kragtens hierdie regulasies verskaf nie.

\* No. 1280.]

[9 Julie 1943.

#### VOORRADERAAD.

1. Hierby maak ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, bekend dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 9 (1) (k) van Proklamasie No. 319 van 1942 (Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942), 'n Voorraderaad, later hierin die Raad genoem, ingestel het. Hierdie Raad bestaan uit—

Robert Percival Plewman (Voorsitter), John Glen Finlay (Ondervoorsitter), William Frank Bousted, Gilbert Evan Chittenden, Francois Jean de Villiers, Francis Robert Emery, Calvin Stow McLean, Christoffel Herman Neveling, James Miller Osborne, George Henry Starck, Thomas Price Stratton.

2. Die Raad moet advies gee oor maatreels wat geneem moet word met die oog op die instandhouding van voorrade in die Unie wat noodsaaklik is vir die voortsetting van die oorlog en die onderhoud van die burgerlike bevolking op 'n oorlogstydse grondslag, die vervaardiging van enige artikel wat uit beheerde materiaal bestaan of sulke materiaal bevat, aangeleenthede met betrekking tot die beheer van handelsartikels en van invoer in of uitvoer uit die Unie, ander aangeleenthede wat die Direkteur-generaal van Voorrade ter oorweging na hom mag verwys, en moet voorts sulke funksies vervul en bevoegdhede uitoefen as wat die Direkteur-generaal van Voorrade van tyd tot tyd spesiaal aan hom mag opdra.

3. Korrespondensie moet gerig word aan die Sekretaris, Voorraderaad, Maritime-huis, Lovedaystraat, Posbus 8623, Johannesburg.

H. J. VAN DER BIJL,  
Direkteur-generaal van Voorrade.

\* No. 1281.]

[9 Julie 1943.

#### BEHEER VAN MATERIAAL EN ARTIKELS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 11 van Proklamasie No. 319 van 1942 (Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942) beveel ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, hierby as volg:—

Goewermentskennisgewing No. 285 van 12 Februarie 1943 word hierby herroep en deur die volgende vervang:—

Aan alle Kontroleurs wat op die datum hiervan as sodanig diens doen het ek magtiging verleen om onderstaande bevoegdhede namens my en onderworpe aan my bestuur uit te oefen:—

- (1) Die beheer oor en regulering van die verkryging, produksie en vervreemding van beheerde materiaal.
- (2) Die benoeming van inspekteurs en die uitreiking aan hulle van ondertekende sertifikate ooreenkomsdig regulasie 14 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942.
- (3) Die bevoegdhede uiteengesit in regulasie 15 (1) van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942.

H. J. VAN DER BIJL,  
Direkteur-generaal van Voorrade.

\* No. 1282.]

[9 Julie 1943.

#### BEHEER VAN GLASWARE EN HUISHOUDELIKE BENODIGDHEDE.

Namens die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 285 van 12 Februarie 1943, wysig ek, FRANCIS ROBERT EMERY, Kontroleur van Glasware en Huihoudelike Benodigdhede, hierby Goewermentskennisgewing No. 1199 (gepubliseer in Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943) as volg:—

1. Deur die invoeging van die volgende bo die begripsbepaling van „Uitvoerder” in regulasie 1:—

„Kontroleur” die Kontroleur van Glasware en Huihoudelike Benodigdhede, Maritime-huis, Lovedaystraat, Johannesburg.

2. Deur die woord „voorraad” uit reël 2 van subregulasië (2) van regulasie 3 te skrap en dit deur die woord „invoer” te vervang, en deur die woord „Julie” uit reël 5 van die selfde subregulasië te skrap en dit deur die woord „Augustus” te vervang.

(iii) The average quantity (in lb.) of calcium chloride used per month during the six months immediately preceding the date of application.

(iv) The purpose for which the calcium chloride is to be used. If required for charging into a refrigeration plant the temperature at which the brine is required to be maintained must be stated.

(v) The quantity (in lb.) of calcium chloride in stock at the date of application.

6. Applications for permits in terms of regulations 3 and 5 hereof must be made in writing to the Controller of Industrial Chemicals, De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

7. Notwithstanding anything contained in these regulations the Controller may in his discretion grant exemption from all or any of the provisions thereof to any person.

G. D. LOUW,

Controller of Industrial Chemicals.

NOTE.—No forms will be supplied for the purpose of applications under these regulations.

\* No. 1280.]

[9 July 1943.

#### BOARD OF SUPPLY.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, hereby give notice that, acting under the powers conferred upon me by regulation 9 (1) (k) of Proclamation No. 319 of 1942 (War Measure No. 146 of 1942), I have constituted a Board of Supply, hereinafter referred to as the Board, consisting of—

Robert Percival Plewman (Chairman), John Glen Finlay (Deputy Chairman), William Frank Bousted, Gilbert Evan Chittenden, Francois Jean de Villiers, Francis Robert Emery, Calvin Stow McLean, Christoffel Herman Neveling, James Miller Osborne, George Henry Starck, Thomas Price Stratton.

2. The Board shall advise on the measures to be taken to maintain supplies in the Union essential for the prosecution of the war and the maintenance of the civilian population on a wartime basis, the manufacture of any article which consists of or contains controlled material, matters pertaining to the Control of Commodities and of Imports into or exports from the Union, any such other matters as the Director-General of Supplies may refer to it for consideration, and further shall discharge such functions and powers as the Director-General of Supplies may from time to time specially delegate to it.

3. Communications must be addressed to the Secretary, Board of Supply, Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 8623, Johannesburg.

H. J. VAN DER BIJL,  
Director-General of Supplies.

\* No. 1281.]

[9 July 1943.

#### CONTROL OF MATERIALS AND ARTICLES.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by regulation 11 of Proclamation No. 319 of 1942 (War Measure No. 146 of 1942) do hereby order as follows:—

Government Notice No. 285, dated 12th February, 1943, is hereby cancelled and the following is substituted therefor:—

I have authorised all Controllers holding office at the date hereof to exercise the following powers on my behalf and subject to my direction:—

(1) To control and regulate the acquisition, production and disposal of controlled materials.

(2) To appoint inspectors and furnish them with signed certificates in terms of regulation 14 of War Measure No. 146 of 1942.

(3) The powers set out in regulation 15 (1) of War Measure No. 146 of 1942.

H. J. VAN DER BIJL,  
Director-General of Supplies.

\* No. 1282.]

[9 July 1943.

#### CONTROL OF GLASSWARE AND HOUSEHOLD REQUISITES.

I, FRANCIS ROBERT EMERY, Controller of Glassware and Household Requisites, on behalf of the Director-General of Supplies, and by virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 285 of 12th February, 1943, do hereby amend Government Notice No. 1199 (published in Government Gazette No. 3212, dated 25th June, 1943) as follows:—

1. By the addition above the definition of “Exporter” in regulation 1 of the following:—

“Controller” means the Controller of Glassware and Household Requisites, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

2. By the deletion from the second line of sub-regulation (2) of regulation 3 of the word “stocks” and the substitution therefor of the word “imports”, and by the deletion from the fifth line of the same sub-regulation of the word “July” and the substitution therefor of the word “August”.

3. Deur die naamtekening „F. R. EMERY” in te voeg na regulasie 6 van vermelde kennisgewing en bo die woorde „Kontroleur van Glasware en Huishoudelike Benodigdhede”.  
4. Deur die invoeging van die woorde „voor of op 22 Julie 1943” tussen die woorde „indien” en „waarin” in subregulasie (4) van regulasie 4.

F. R. EMERY,

Kontroleur van Glasware en Huishoudelike Benodigdhede.

\* No. 1283.]

[9 Julie 1943.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 19 van Proklamasie No. 319 van 1942 (Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942) beveel ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, hierby as volg:—

Die persoon wie se naam in die Aanhangsel van hierdie kennisgewing verskyn, word hierby aangestel as 'n Kontroleur van die materiaal en artikels en met die titel soos vermeld.

H. J. VAN DER BIJL,  
Direkteur-Generaal van Voorrade.

#### AANHANGSEL.

*Naam van Kontroleur:*

GABRIEL DANIEL LOUW.

*Titel van Kontroleur:*

Kontroleur van Nywerheidschemikaliëe.

*Beheerde materiaal en artikels:*

Laboratorium- en Wetenskaplike Apparaat en Benodigdhede.

\* No. 1284.]

[9 Julie 1943.

#### BEHEER VAN PAPIER.

Ek, JOHANNES JACOB KRUGER, Kontroleur van Papier, onderhewig aan die bevele van die Directeur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 22 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1943 (Oorlogsmaatreel No. 44 van 1943), wat in Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943 verskyn het, beveel as volg:—

Goewermentskennisgewing No. 760 van 24 April 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1378 van 15 Julie 1942, word hierby gewysig deur die skrapping van regulasie 3 en die vervanging daarvan deur die volgende:—

(1) Niemand mag by dieselfde geleenthed aan enigiemand anders meer papier, kaart of kartonbord verskaf as laasgenoemde se normale benodigdhede vir vier maande nie.

(2) Niemand mag by drukwerk vir homself of vir enigiemand anders meer papier, kaart of kartonbord gebruik as sy eie of laasgenoemde se normale benodigdhede vir vier maande nie.

(3) Niemand mag meer papier, kaart of kartonbord as sy normale benodigdhede vir vier maande aanskaf nie; met dien verstande dat vir sover dit hierdie regulasies betrek.

(i) niemand aan enigiemand anders papier, kaart of kartonbord mag verskaf of vir hom druk tensy laasgenoemde aan die leveransier of die drukker 'n verklaring (deur hom onderteken) verstrek dat die hoeveelheid materiaal wat bestel word, met inbegrip van sy bestaande voorrade, nie meer as vier maande se normale benodigdhede is nie;

(ii) „vier maande se normale benodigdhede” beteken ten opsigte van 'n spesifieke doel een-derde van die hoeveelheid van die papier, kaart of kartonbord (gedruk of andersins) wat deur enigiemand vir daardie spesifieke doel gebruik is gedurende die jaar 1941, of ten opsigte van 'n voorraad vir 'n spesifieke doel wat nie gedurende die jaar 1941 bestaan het nie; 'n hoeveelheid wat na beraming in vier maande se benodigdhede sal voorsien;

(iii) enige mag 'n hoeveelheid van hoogstens 1,000 gedrukte enkelvelle papier van 'n swaarte tot by 25 lb. per 500 velle 17½ dm. by 22½ dm. (of daarmee gelykstaande) of 'n hoeveelheid van hoogstens 500 gedrukte enkelvelle papier of karton van 'n swaarte van oor die 25 lb. per 500 velle 17½ dm. by 22½ dm. (of daarmee gelykstaande), of 'n hoeveelheid van hoogstens vyf boeke of blokke van 100 in tweevoud of 100 in drievoud of 100 in viervoud van gedrukte enkelvelle papier verskaf of verkry, met dien verstande dat die persoon aan wie die papier verskaf word 'n ondertekende verklaring aan die leveransier of drukker lewer dat geen ander bestelling vir heeltemal of gedeeltelik die selfde hoeveelheid velle papier of karton by enige ander leveransier of drukker gedurende die vier maande voor die datum van sodanige verklaring, gedoen is nie.

4. Die ondertekende verklarings, wat ingevolge voorbehoudsbeplittings (i) en (iii) van subregulasie (3) hiervan verlang word moet reeksgewyse genommer word deur die leveransier en in die geval van alle gedrukte werk wat verskaf word en waarop die kenmerk van die drukker verskyn moet die reeksnummer van die ondertekende verklaring en die datum van die bestelling daarvan haas die kenmerk verskyn. Sodanige ondertekende verklaring moet in besit van die leveransier bly tesame met eksemplare van alle gedrukte of gedupliceerde dokumente wat verskaf word, en op 'n geskrewe versoek van 'n inspekteur, wat ingevolge Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942 aangestel is, moet die leveransier aan die Kontroleur of aan die persoon wat die Kontroleur mag aanwys, alle sodanige ondertekende verklarings en eksemplare van gedrukte of gedupliceerde dokumente in verband met die tydperk wat die inspekteur mag aanwys, lever.

3. By the addition of the signature “F. R. EMERY” after regulation 6 of the said notice, and above the words “Controller of Glassware and Household Requisites”

4. By the addition to sub-regulation (4) of regulation 4 of the words “not later than 22nd July, 1943.”

F. R. EMERY,

Controller of Glassware and Household Requisites.

\* No. 1283.]

[9 July 1943.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, acting under the powers conferred upon me by regulation 19 of Proclamation No. 319 of 1942 (War Measure No. 146 of 1942) do hereby order as follows:—

The person whose name appears in the Annexure to this Notice is hereby appointed a Controller of the materials and articles and with the title mentioned.

H. J. VAN DER BIJL,  
Director-General of Supplies.

#### ANNEXURE.

*Name of Controller:*

GABRIEL DANIEL LOUW.

*Title of Controller:*

Controller of Industrial Chemicals.

*Controlled Materials and Articles:*

Laboratory and Scientific Apparatus and Requisites.

\* No. 1284.]

[9 July 1943.

#### CONTROL OF PAPER.

I, JOHANNES JACOB KRUGER, Controller of Paper, subject to the direction of the Director-General of Supplies and by virtue of the powers vested in me by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended by Proclamation No. 115 of 1943 (War Measure No. 44 of 1943), published in Government Gazette No. 3212 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:—

Government Notice No. 760 of 24th April, 1942, as amended by Government Notice No. 1378 of 15th July, 1942, is hereby amended by the deletion therefrom of regulation 3 and the substitution of the following new regulation therefor:—

(1) No person shall supply to any other person at any one time any paper, card or cardboard in excess of four months' normal requirements of such person.

(2) No person shall use in printing for himself, or for any other person, any paper, card or cardboard in excess of four months' normal requirements for himself or for such other person.

(3) No person shall acquire any paper, card or cardboard in excess of his normal requirements for four months; provided that for the purpose of this regulation—

(i) no person shall supply to or print on behalf of any other person any paper, card or cardboard, unless such other person delivers to the supplier or printer a signed statement that the quantity of such material ordered, together with stocks in hand, does not exceed four months' normal requirements;

(ii) “four months' normal requirements” means in respect of a specific purpose, one-third of the quantity of such paper, card or cardboard (printed or otherwise) used by any person for that specific purpose during the year 1941, or in respect of a supply for a specific purpose which did not exist in the year 1941, a quantity estimated to fill such requirement for a period of four months;

(iii) Any person may supply or acquire a quantity not exceeding 1,000 printed single sheets of paper of a substance up to 25 lb. per ream of 500 sheets 17½ inches by 22½ inches (or equivalent) or a quantity not exceeding 500 printed single sheets of paper or board of a substance in excess of 25 lb. per ream of 500 sheets 17½ inches by 22½ inches (or equivalent) or a quantity not exceeding 5 books or pads of 100 in duplicate, or 100 in triplicate, or 100 in quadruplicate of printed single sheets of paper, on condition that the person to be supplied delivers to the supplier or printer a signed statement that no other order for wholly or partly similar quantities of paper or board has been placed with any other supplier or printer during the period of four months preceding the date of such statement.

(4) The signed statements required in terms of privisos (i) and (iii) of sub-regulation (3) hereof shall be numbered serially by the supplier, and in the case of all printed matter supplied, on which the imprint of the printer appears, the serial number of the signed statement in connection therewith and the date of the order shall appear next to such imprint. Such signed statement shall be retained in the possession of the supplier, together with specimens of all printed or duplicated documents supplied, and the supplier shall upon the written request of an inspector duly appointed in terms of War Measure No. 146 of 1942, deliver to the Controller or such person as the Controller may designate all such signed statements and specimens of printed or duplicated documents in respect of such period as may be designated by the inspector.

5. (a) Nieteenstaande die bepalings van subregulاسies (1), (2) en (3) van hierdie regulасie kan die Kontroleur na goedunke die voorraad papier, kaart of kartonbord wat aan enigeen verskaf word, beperk tot minder as laasgenoemde se normale benodigdheid vir vier maande, en die Kontroleur kan weier om die verskaffing van voorrade te magtig aan persone wat nie die geskrewe versoek van 'n inspekteur ingevolge subregulасie (4) van hierdie regulасie nakom nie en vir so lank die weiering duur.

(b) Nieteenstaande enigets wat in hierdie regulасies vervat is, kan die Kontroleur na goedunke weier om die gebruik of verskaffing van papier, kaart of kartonbord vir die doel van enige dokument te produseer, te magtig.

L.W.—Die aandag word gevëstig op die bepalings van regulасie 14 van Goewermentskennisgewing No. 760 van 1942, waarkragtens die Kontroleur na goedunke vrystelling van enige of al die bepalings van vermelde kennisgewing kan verleen aan enigeen of ten opsigte van enige artikel wat vermeld word.

★ No. 1285.]

[9 Julie 1943.

### KONTROLEUR VAN PAPIER. BEHEER VAN FILMBROK.

Onderworpe aan die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid my verleent by Goewermentskennisgewing No. 285 van 12 Februarie 1943 en by regulасie 22 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1943 (Oorlogsmaatreel No. 44 van 1943), gepubliseer in Staatskoerant No. 3212 van 25 Junie 1943, beveel ek, JOHANNES JACOB KRUGER, Kontroleur van Papier, hierby as volg:

1. Enigeen wat 'n voorraad van 10 lb. of meer cellulosefilmbrok in sy besit het moet voor of op 19 Julie 1943 'n opgawe aan die Kontroleur van Papier, p/a die Kontroleur van Leer, in die vorm van Aanhangsel „A“ van hierdie kennisgewing verstrek waarin sodanige voorrade in sy besit op die datum waarop hy die opgawe verstrek, opgegee word, en moet daarna maandeliks 'n soortgelyke opgawe lever, met aanvang vanaf die maand Julie 1943. Iedere maandelikse opgawe, wat ten opsigte van voorrade in besit aan die einde van elke kalendermaand ingedien moet word, moet die Kontroleur bereik voor of op die 14de dag van die maand ná die maand ten opsigte waarvan die opgawe gelewer word.

2. Vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing mag niemand cellulosefilmbrok in enige vervaardigingsproses of vir enige ander doel gebruik nie behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaarde van 'n permit wat deur die Kontroleur van Papier uitgereik is.

3. Niemand mag enige cellulosefilmbrok van iemand anders verkry nie behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaarde van 'n permit wat deur die Kontroleur van Papier uitgereik is.

4. Niemand mag enige cellulosefilmbrok aan iemand anders vervaard nie tensy sodanige ander persoon 'n permit aan hom toon wat ooreenkomsdig hierdie regulасies deur die Kontroleur van Papier uitgereik is.

5. Aansoeké om permitte vir die verkryging van cellulosefilmbrok moet ingedien word by die Kontroleur van Papier, p/a die Kontroleur van Leer, Gresham-gebou, Andriesstraat, Pretoria, en moet volgens die vorm wees wat in Aanhangsel „B“ van hierdie kennisgewing uiteengesit is.

J. J. KRUGER,  
Kontroleur van Papier.

NOTA.—Alle opgawes en aansoeké ooreenkomsdig bestaande regulасies moet ingedien word by die Kontroleur van Papier, p/a die Kontroleur van Leer, daar die administrasiewerk in verband met die beheer van cellulosefilmbrok in laas genoemde se kantore uitgevoer word. Geen vorms word vir aansoeké ooreenkomsdig hierdie regulасies verskaf nie.

Aanhangsel „A“.

## VOORRADE VAN SELLULOSEFILMBROK.

Ek, \_\_\_\_\_, direkteur, bestuurder, sekretaris, van \_\_\_\_\_, (naam en adres van firma) sertifiseer hierby dat ek die volgende hoeveelheid cellulosefilmbrok in my besit het.

Datum \_\_\_\_\_

Klas film.	Gewig van film.	Waar in voorraad.
1. Sellulose, nitraatbasis.....		
2. Sellulose, asctaatbasis.....		
3. Ander (meld soort).....		

Aanhangsel „B“.

AANSOEK OM 'N PERMIT OM SELLULOSEFILMBROK TE VERKRY.  
(Ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1285 van 9 Julie 1943.)

Die applikant moet hierdie vorm in duplo invul.

Ek, \_\_\_\_\_, direkteur, bestuurder, sekretaris, van \_\_\_\_\_, (naam en adres van firma wat aansoek doen) doen hierby aansoek om toestemming om cellulosefilmbrok te verkry in die gewigte wat hieronder vermeld word; hierdie gewigte verteenwoordig my benodigdheid vir ongeveer \_\_\_\_\_ dae.

Klas film.	Voorraad in besit op datum van aansoek.	Gewig benodig.	Doel waarvoor dit gebruik sal word.
1. Sellulose, nitraatbasis..			
2. Sellulose, asctaatbasis..			
3. Ander (meld soort)....			

(5) (a) Notwithstanding the provisions of sub-regulations (1), (2) and (3) of this regulation, the Controller may in his discretion limit the supply to any person of paper, card or cardboard to a quantity less than such person's normal requirements for four months, and the Controller may refuse to authorise any supplies to persons who fail to comply with the written request of an inspector in terms of sub-regulation (4) of this regulation, and for so long as the default continues.

(b) Notwithstanding anything contained in these regulations, the Controller may in his discretion refuse to authorise the use or supply of paper, card or cardboard for the purpose of producing any document or article.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of regulation 14 of Government Notice No. 760 of 1942, whereunder the Controller may in his discretion grant exemption from the whole or any of the provisions of the said notice to any person or in respect of any article referred to therein.

★ No. 1285.]

[9 July 1943.

## CONTROLLER OF PAPER.—CONTROL OF CELLULOSE FILM JUNK.

I, JOHANNES JACOB KRUGER, Controller of Paper, subject to the direction of the Director-General of Supplies, and by virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 285 of 12th February, 1943, and by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended by Proclamation No. 115 of 1943 (War Measure No. 44 of 1943), published in Government Gazette No. 3212 of 25th June, 1943, do hereby order as follows:

1. Any person holding in his possession stocks of cellulose film junk of a weight of 10 lbs. or more shall not later than the 19th day of July, 1943, render to the Controller of Paper, c/o the Controller of Leather, a return of such stocks held by him as at the date of the making of the return in the form of Annexure "A" to this notice, and shall thereafter render a similar return monthly, commencing with the month of July, 1943. Each monthly return, which shall be in respect of stocks held at the end of each calendar month, must reach the Controller on or before the 14th day of the month following that in respect of which the return is made.

2. As from the date of publication of this notice no person shall use cellulose film junk in any manufacturing process or for any other purpose, except upon the authority of, and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller of Paper.

3. No person shall acquire any cellulose film junk from any other person, except upon the authority of, and subject to the conditions of a permit issued by the Controller of Paper.

4. No person shall dispose of any cellulose film junk to any other person, unless such other person produces to him a permit issued by the Controller of Paper in terms of these regulations.

5. Applications for permits to acquire film junk must be submitted to the Controller of Paper, c/o the Controller of Leather, Gresham Buildings, Andries Street, Pretoria, and must be in accordance with the form set out in Annexure "B" to this notice.

J. J. KRUGER,  
Controller of Paper.

NOTE.—All returns and applications in terms of the above regulations should be submitted to the Controller of Paper, c/o the Controller of Leather, in whose office the administration work in connection with the control of cellulose film junk will be carried out. No forms will be supplied for the purpose of applications under these regulations.

Annexure "A".

## STOCK OF CELLULOSE FILM JUNK.

I, \_\_\_\_\_, director, manager, secretary, of \_\_\_\_\_ (name and address of firm) do hereby certify that I have in my possession the following quantity of Cellulose Film Junk. Date \_\_\_\_\_

Class of Film.	Weight of Film.	Where held.
1. Cellulose Nitrate Base.....		
2. Cellulose Acetate Base.....		
3. Other (state kind).....		

Annexure "B".

## APPLICATION FOR A PERMIT TO ACQUIRE CELLULOSE FILM JUNK.

(In terms of Government Notice No. 1285 dated 9th July, 1943.)

This form is to be completed in duplicate by the applicant.

I, \_\_\_\_\_, director, manager, secretary of \_\_\_\_\_ (name and address of applicant firm) do hereby apply for permission to acquire Cellulose Film Junk in the weights specified below, which weights represent my requirements for approximately \_\_\_\_\_ days.

Class of Film.	Stock on Hand at Date of Application.	Weight Required	Purpose for which to be used.
1. Cellulose Nitrate Base....			
2. Cellulose Acetate Base....			
3. Other (state kind).....			

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

★ No. 1271.]

[9 Julie 1943.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-inrade behaag om, kragtens die bepaling van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet tot Wysiging van die Verdedigingswet, en op Vrygewestelike Magte, 1932, die Reglement van Dissipline te wysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit is—

## BYLAE.

## WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN DISSIPLINE.

(1) Artikel 137 word hierby gewysig deur—

(a) die volgende voorbehoudbepaling by subartikel (2) te voeg—

„Met dien verstande dat indien die onkoste, verlies, skade of vernieling nie opsetlik veroorsaak is nie, die vergoeding wat opgelê word 'n kleiner bedrag kan wees, soos die krygsraad of die hof na goeddunke kan bepaal, as die bedrag van die onkoste, verlies, skade of vernieling;”

(b) die volgende voorbehoudbepaling by subartikel (4) te voeg:—

„Met dien verstande dat indien die verlies, beskadiging of vernieling nie opsetlik veroorsaak is nie, die bedrag wat op las gekort moet word 'n kleiner bedrag kan wees, soos voormalde generaal-in-bevel of ouoriteit na goeddunke kan bepaal, as die bedrag van die verlies, beskadiging of vernieling.”

(2) Artikel 138 word hierby gewysig deur—

(a) die volgende voorbehoudbepaling by subartikel (3) te voeg:—

„Met dien verstande dat indien die onkoste, verlies, skade of vernieling nie opsetlik veroorsaak is nie, die vergoeding wat opgelê word 'n kleiner bedrag kan wees, soos voormalde krygsraad, ouoriteit of offisier na goeddunke kan bepaal, as die bedrag van die onkoste, verlies, skade of vernieling.”;

(b) die volgende voorbehoudbepaling by subartikel (4) te voeg:—

„Met dien verstande dat indien die onkoste, verlies, skade of vernieling nie opsetlik veroorsaak is nie, die bedrag wat tot dekking daarvan opgelê word 'n kleiner bedrag kan wees, soos voormalde offisiere, ouoriteit of krygsraad na goeddunke kan bepaal, as die bedrag van die onkoste, verlies, skade of vernieling.”

Wysigingblaadjie No. 29.

## DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

★ No. 1272.]

[9 Julie 1943.

## PRYSBEHEER.

## MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

1. Kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel No. 100 van 1942, bepaal ek, EDWARD JAMES CREAN, Pryskontroleur, hierby vir die hele Unie as volg:—

(1) Die prysse vermeld in deel II van die Bylae, soos later omskryf, is die maksimum prysse waarteen die goedere, met uitsondering van steenkool, in genoemde deel II vermeld deur die vervaardiger daarvan aan 'n handelaar verkoop mag word.

(2) Die prysse in deel III van genoemde Bylae vermeld, is die maksimum prysse waarteen die goedere, met uitsondering van steenkool, in genoemde deel III vermeld deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop mag word.

(3) Die prysse in deel IV van genoemde Bylae vermeld, is die maksimum prysse waarteen die goedere, met uitsondering van steenkool, in genoemde deel IV vermeld deur enige aan iemand anders, behalwe in die geval van 'n verkooping waarop die bepaling van subparagraaf (1) of (2) hiervan van toepassing is, verkoop mag word.

(4) Die bepaling van voornoemde dele van gemelde Bylae moet in ooreenstemming met die „woordbepalings en vertolkings” in deel I van genoemde Bylae vertolk en toegepas word.

(5) Elkeen wat handel in enige van die goedere wat in deel IV van genoemde Bylae vermeld word en in wie se geval die maksimum prysse vir die verkoop van sodanige goedere by subparagraaf (3) hiervan vasgestel word, moet vermelde maksimum prysse in albei amptelike tale en in duidelik leesbare vorm vertoon op 'n plek in sy winkel of ander besigheidsplek wat in die oog lopend en vir die publiek maklik toeganklik is.

2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„Bylae” die Bylae van Goswermekennisgewing No. 1433 van 10 Oktober 1941, soos gewysig, en omvat „Unie” nie die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai nie.

## LET WEL.

(1) Hierdie kennisgewing het tot gevolg dat die maksimum prysse van kruideniersware wat van toepassing was voor die onopsetlike herroeping van Goswermekennisgewing No. 1433 van 10 Oktober 1941 deur Goswermekennisgewing No. 1244 van 2 Julie 1943, herstel word.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

★ No. 1271.]

[9 July 1943.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section two of the Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act, 1932, to amend the Military Discipline Code as set forth in the Annexure hereto—

## ANNEXURE.

## AMENDMENT TO THE MILITARY DISCIPLINE CODE.

(1) Section 137 is hereby amended:—

(a) by the addition to sub-section (2) of the following proviso:—

“Provided that where such expenses, loss, damage or destruction have not been wilfully occasioned, the compensation awarded may be an amount, as the Court may in its discretion determine, less than the amount of such expenses, loss, damage or destruction;”

(b) by the addition to sub-section (4) of the following proviso:—

“Provided that where such loss, damage or destruction has not been wilfully occasioned, the sum ordered to be deducted may be an amount, as the General Officer Commanding or authority aforesaid may in his discretion determine, less than the amount of such loss, damage or destruction;”

(2) Section 138 is hereby amended:—

(a) by the addition to sub-section (3) of the following proviso:—

“Provided that where such expenses, loss, damage or destruction have not been wilfully occasioned, the compensation awarded may be an amount, as the Court, authority or officer aforesaid may in its or his discretion determine, less than the amount of such expenses, loss, damage or destruction;”

(b) by the addition to sub-section (4) of the following proviso:—

“Provided that where such expenses, loss, damage or destruction have not been wilfully occasioned, the compensation awarded may be an amount, as the officer, authority or Court aforesaid may in his or its discretion determine, less than the amount of such expenses, loss, damage or destruction;”

Amendment slip No. 29.

## DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

★ No. 1272.]

[9 July 1943.

## PRICE CONTROL.

## MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

1. In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, EDWARD JAMES CREAN, Price Controller, do hereby, throughout the Union—

(1) fix the prices specified in Part II of the Annexure, as hereafter defined, as the maximum prices at which the goods, other than coal, specified in the said Part II may be sold by the manufacturer thereof to a dealer;

(2) fix the prices specified in Part III of the said Annexure, as the maximum prices at which the goods, other than coal, specified in the said Part III may be sold by a dealer to another dealer;

(3) fix the prices specified in Part IV of the said Annexure as the maximum prices at which the goods, other than coal, specified in the said Part IV may, except in the case of a sale to which the provisions of sub-paragraph (1) or (2) hereof are applicable, be sold by any person to any other person;

(4) prescribe that the provisions of the aforesaid Parts of the said Annexure shall be construed and applied in accordance with the “definitions and interpretations” in Part I of the said Annexure; and

(5) direct that every person who deals in any of the goods specified in Part IV of the said Annexure and whose maximum prices for the sale of any such goods are fixed, in terms of sub-paragraph (3) hereof, shall display the said maximum prices in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop or other place of business which is prominent and easily accessible to the public.

2. For the purposes of this notice—

“Annexure” means the Annexure to Government Notice No. 1433 of 10th October, 1941, as amended; and

“Union” excludes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

## NOTES:

1. The effect of this notice is to reinstate the maximum prices for groceries that applied before the inadvertant withdrawal of Government Notice No. 1433 of 10th October, 1941, by Government Notice No. 1244 of 2nd July, 1943.

(2) Die aandag word daarop gevvestig dat daar met die herstelling van hierdie kennisgewing van die geleentheid gebruik gemaak word om 'n wysiging wat nou die kleinhandel pryse op nie-handelaars sowel as op kleinhandelaars van toepassing maak, aan te bring.

E. J. CREAN,  
Pryskontroleur.

\* No. 1273.]

**PRYSBEHEER.**

[9 Julie 1943.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREEDSKAP EN ONDERDELE VERVAARDIG DEUR SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS (PTY.), LTD.

Kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel No. 100 van 1942 wysig ek, EDWARD JAMES CREAN, Pryskontroleur, hierby Goewermentskennisgewing No. 1091 van 11 Junie 1943 deur die bedrag 10s. 1d. wat in die Bylae as die maksimum prys van Slytplate (34) P.11656½ voorkom deur die bedrag 16s. 1d. te vervang.

E. J. CREAN,  
Pryskontroleur.

\* No. 1274.]

**PRYSBEHEER.**

[9 Julie 1943.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN SITRUSVRUGTE.

Ek, EDWARD JAMES CREAN, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel No. 100 van 1942, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 955 van 21 Mei 1943, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1141 van 18 Junie 1943, deur die woorde „Gewig 6 pond” soos op suurlemoene in die Tweede Bylae van vermelde kennisgewing van toepassing, te skrap en deur die volgende in genoemde Bylae te vervang:

Graad en tipe van vrugte.

Minimum hoeveelheid wat vir een sifeling verkoop mag word.  
Getal.

Suurlemoene—

Groot (deursnee minstens 2½ duim) ...	12
Middelslag (deursnee minder as 2½ duim en minstens 2½ duim) ...	16
Klein (deursnee minder as 2½ duim)	24

E. J. CREAN,  
Pryskontroleur.

\* No. 1275.]

[9 Julie 1943.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. 832 VAN 5 MEI 1943, BETREFFENDE DIE UITHOU VAN SEKERE PRODUKTE VAN MADAGASKAR VIR AMPTELIKE AANKOPING DEUR GEALLIEERDE REGERINGSAGENTSCHAPPE.

Goewermentskennisgewing No. 832, wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 3190 van 5 Mei 1943 verskyn het, word hierby gewysig deur die woorde „granate”, wat in groep 4 van die lys van artikels uiteengesit in die tweede paragraaf daarvan verskyn, te skrap.

Voortaan sal granate vanaf Madagaskar verkrybaar wees deur die gewone handelskanale, maar belanghebbende Unie-invoerders moet egter eers seker maak dat uitvoerpermitte ten opsigte van hierdie artikel deur die autoriteite in Madagaskar uitgereik sal word en dat die nodige skeepsruimte na die Unie beskikbaar sal wees, alverens hul die Directeur-generaal (Invoer en Uitvoer) nader om verlof om granate vanaf Madagaskar in te voer.

2. Attention is directed to the fact that in reinstating this notice the opportunity has been taken to introduce an alteration which now makes the retail prices applicable to non-dealers as well as to retail dealers.

E. J. CREAN,  
Price Controller.

\* No. 1278.]

**PRICE CONTROL.**

[9 July 1943.

MAXIMUM PRICES OF FARMING IMPLEMENTS AND SPARE PARTS MANUFACTURED BY THE SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS (PTY.), LTD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, EDWARD JAMES CREAN, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1091 of the 11th June, 1943, by the substitution of the price 16s. 1d. for the price 10s. 1d. appearing in the Schedule as the maximum price for Land-sides (34) P.11656½.

E. J. CREAN,  
Price Controller.

\* No. 1274.]

[9 July 1943.

**PRICE CONTROL.**

**MAXIMUM RETAIL PRICES OF CITRUS FRUIT.**

In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, EDWARD JAMES CREAN, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 955 of 21st May, 1943, as amended by Government Notice No. 1141 of 18th June, 1943, by the deletion of the words “weight 6 lb.” as applying to lemons in the Second Schedule to the said notice and the substitution therefor of the following to the said Schedule:

Grade and Type of Fruit.	Minimum Quantity that may be Sold for One Shilling Number.
<b>Lemons—</b>	
Large (diameter not less than 2½ inches)	12
Medium (diameter under 2½ inches and not less than 2½ inches) ... .. .. ..	16
Small (diameter under 2½ inches) ... .. .. ..	24

E. J. CREAN,  
Price Controller.

\* No. 1275.]

[9 July 1943.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 832 OF THE 5TH MAY, 1943, REGARDING THE RESERVATION OF CERTAIN MADAGASCAR PRODUCTS FOR OFFICIAL PURCHASE BY ALLIED GOVERNMENT AGENCIES.

Government Notice No. 832, which was published in *Government Gazette Extraordinary* No. 3190 of the 5th May, 1943, is hereby amended by the deletion of the word “garnets” appearing in group 4 of the list of commodities enumerated in the second paragraph thereof.

Henceforth, garnets will be procurable from Madagascar through the normal channels of trade, but interested Union importers should, however, first assure themselves that export permits will be granted by the Madagascar Authorities in respect of this commodity and that the necessary shipping space to the Union will be available, before finally approaching the Director-General of Supplies (Imports and Exports) for permission to import supplies of garnets from Madagascar.

# Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941

TESAME MET HOOFSTUKKE I,  
II EN III VAN DIE REGULASIES

PRYS . . . . . 2s. 6d.

# Factories, Machinery and Building Work Act, 1941

TOGETHER WITH CHAPTERS I, II  
AND III OF THE REGULATIONS

PRICE . . . . . 2s. 6d.